



Fast & Fluid Management

Manual HA450
Spanish

Capítulo 3:
Uso general

version 03-2010

Contenido

Resumen del dispensador	3
Encendido del dispensador y del ordenador	7
(Re)carga de cartuchos	8
(Re)carga del receptáculo del cepillo	9
(Re)carga de la opción de cepillado fácil	10
Ajuste de la altura del cepillo de limpieza	11
Limpieza del receptáculo del cepillo	12
Proceso de dispensación	13
Limpieza del dispensador	14
Resolución de problemas	15

Resumen del dispensador

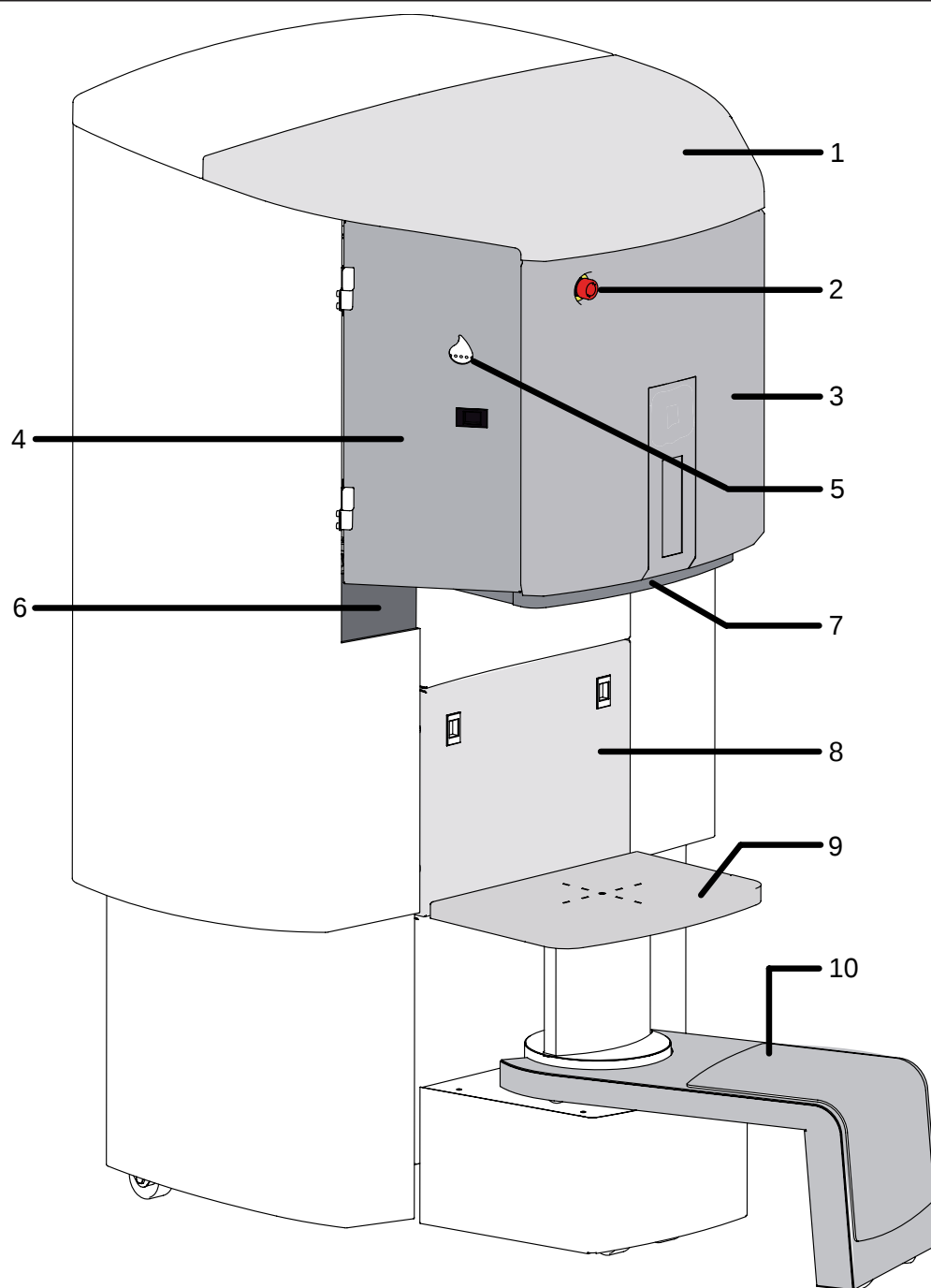


imagen 3-1

1. Cubierta superior (acceso para volver a llenar los cartuchos)
2. Interruptor de detención de emergencia
3. 'Sistema mecánico' del panel de mantenimiento
4. 'Receptáculo del cepillo' del panel de mantenimiento
5. Luz indicadora de la opción 'cepillado fácil'
6. Receptáculo del cepillo
7. Placa del interruptor
8. 'Acceso al ordenador' el panel de mantenimiento
9. Soporte para latas
10. Taco

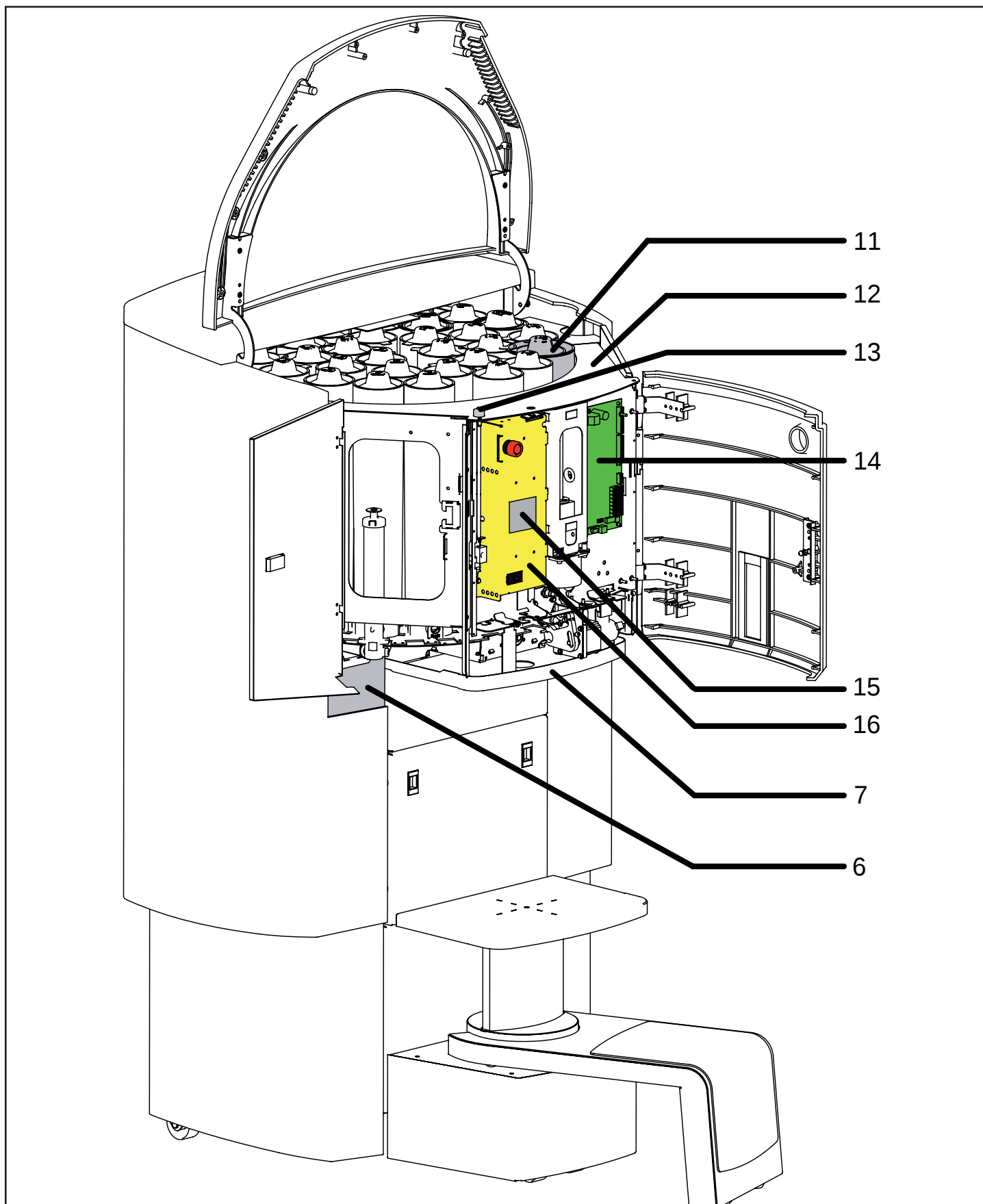


imagen 3-2

- 11. Cartucho
- 12. Placa de cubierta
- 13. Botón para abrir el 'sistema mecánico' del panel de mantenimiento
- 14. 'Tablero de suministro de energía'
- 15. Placa de datos del tipo de máquina
- 16. Unidad de suministro de energía

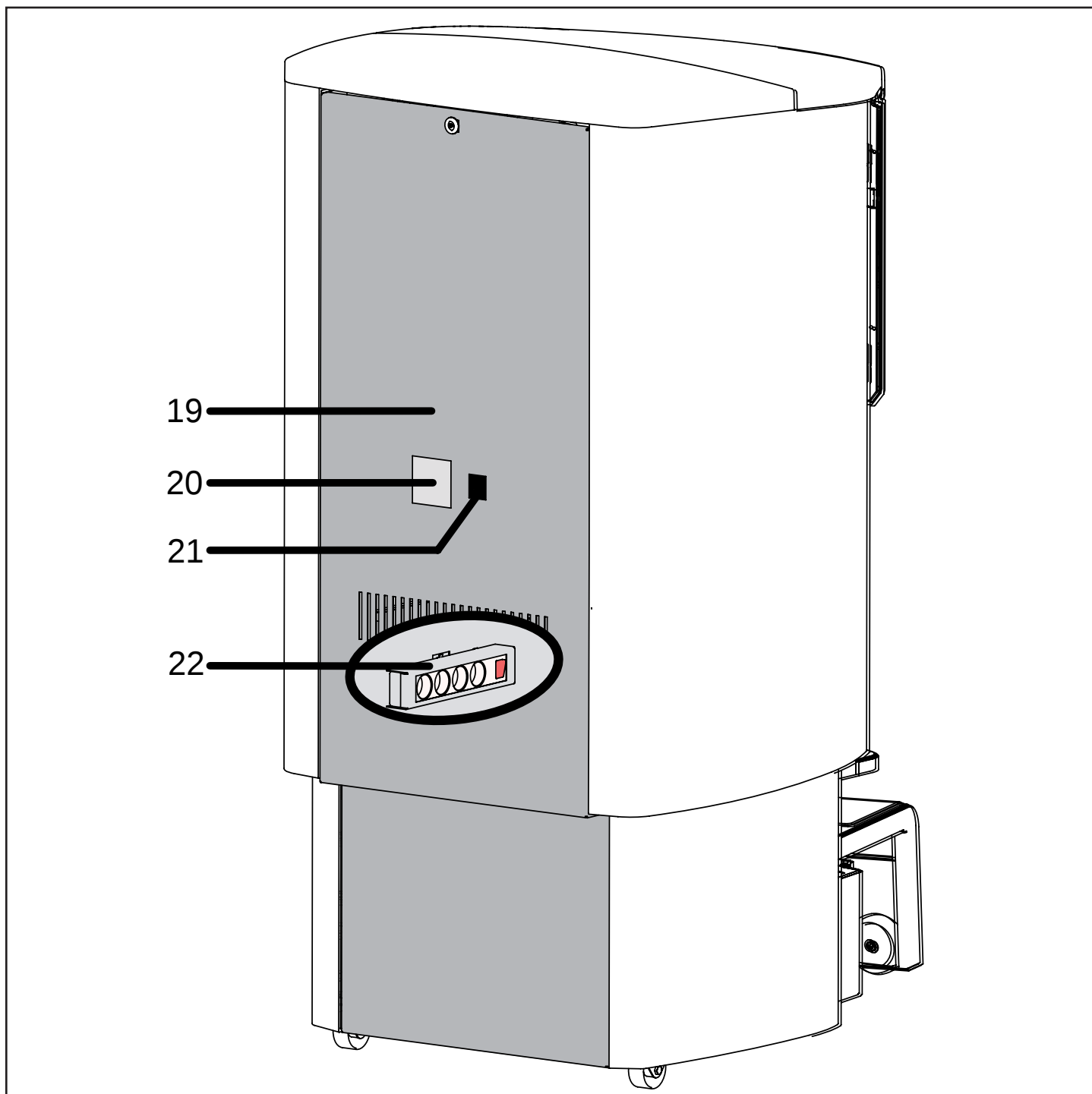


imagen 3-3

- 19. Panel posterior
- 20. Placa de datos del tipo de máquina
- 21. Entrada a red + fusible
- 22. Tomacorriente (dentro del dispensador)

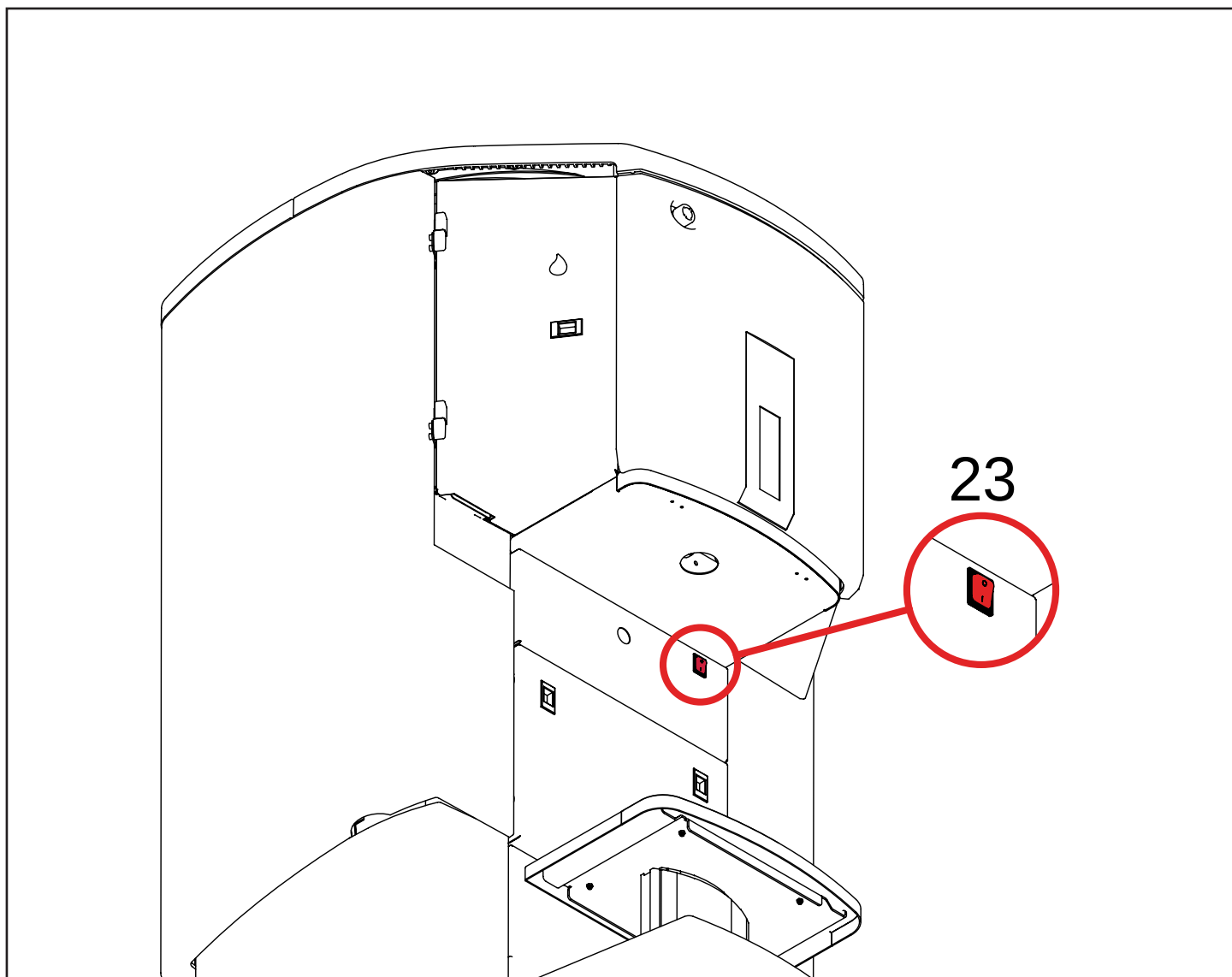


imagen 3-4

23. Interruptor del ordenador

Encendido del dispensador y del ordenador

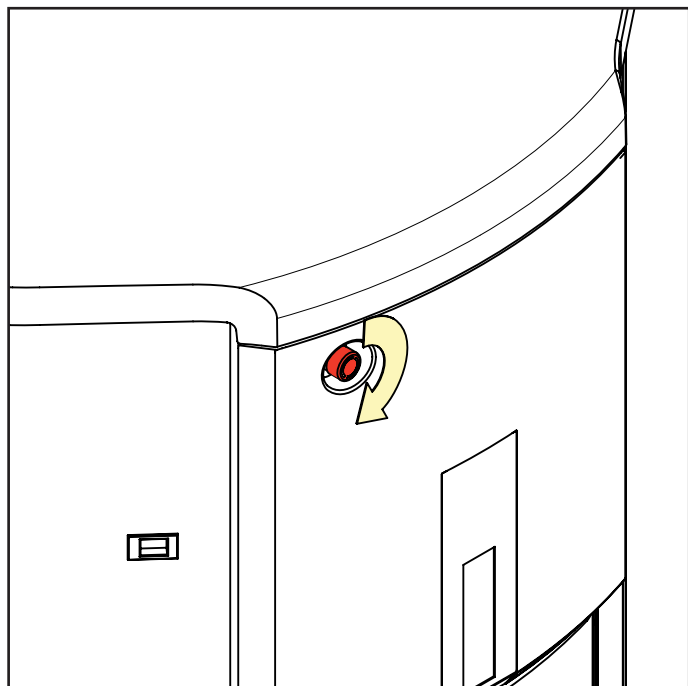


imagen 3-5

Encendido:

- Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté correctamente conectado (110/230VAC, 50/60Hz, 10A máx). véase: resumen del dispensador n.º 21 (imagen 3-3).
- Desbloquee el interruptor de detención de emergencia véase: resumen del dispensador n.º 2 (imagen 3-1) y el dispensador arrancará automáticamente.

Apagado:

En teoría, no existe razón para apagar el dispensador, ya que desconectar el ordenador es suficiente. Si fuera necesario hacerlo por algún motivo, el dispensador puede apagarse de las siguientes maneras:

- Apague sólo el ordenador y el equipo accesorio: desconecte el ordenador y el tomacorriente fijo n.º 22. Para tal fin, también puede desconectarse el interruptor del ordenador, si lo hubiera. Véase: resumen del dispensador n.º 23 ((imagen 3-4) para dicho propósito.
- Apagar el dosificador: presione el pulsador de emergencia (Ver: Resumen Dosificador #2 (im.3-1)). No utilice el pulsador de emergencia muy a menudo ya que esto también para el mecanismo de agitación.
- Apague el dispensador por completo: desconecte el ordenador y retire el cable de suministro de energía. Esto también detiene el mecanismo de agitación.



¡Precaución! Si apaga el dispensador con el interruptor de detención de emergencia, el mecanismo de agitación también se desactivará.

(Re)carga de cartuchos



imagen 3-6

- Siga las indicaciones del software para saber qué color va en cada cartucho.
- Coloque el taco en la posición media y abra la tapa superior.

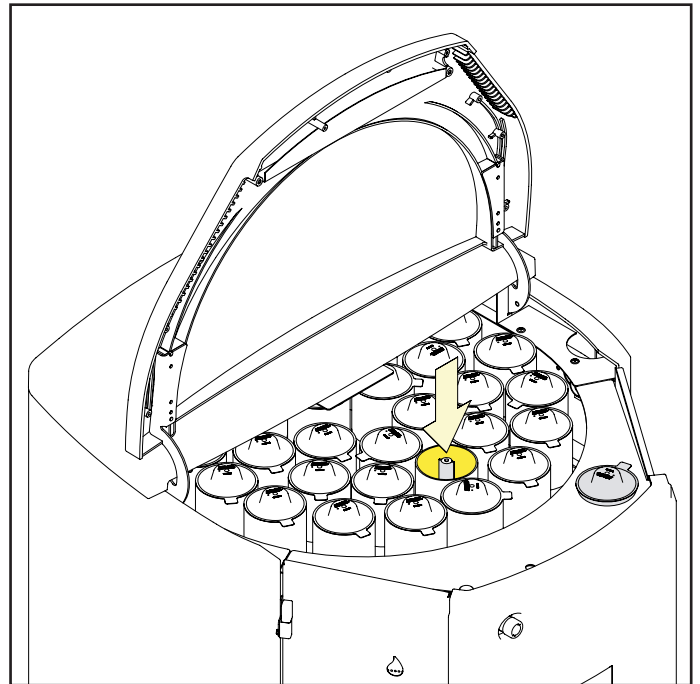


imagen 3-7

- Llene el cartucho preseleccionado.
- Luego de llenar los cartuchos, active dos veces el comando 'purgar' para eliminar todo el aire del sistema. ¡Atención! Haga esto sólo la primera vez que llena los cartuchos.
- Cierre los cartuchos, baje la tapa superior, y ahora el dispensador está listo para ser utilizado.



Siempre cierre los cartuchos para evitar que la pasta se seque.



Siempre cierre la cubierta superior del dispensador; de lo contrario, la máquina no comenzará el proceso de agitación.

(Re)carga del receptáculo del cepillo

El nivel de fluido del receptáculo del cepillo debe verificarse diariamente para asegurarse de que permanece dentro de los valores mín./máx. (véase diagrama 3-9). Vuelva a llenar de ser necesario. El consumo depende de la frecuencia de uso y del tipo de fluido limpiador aplicado.

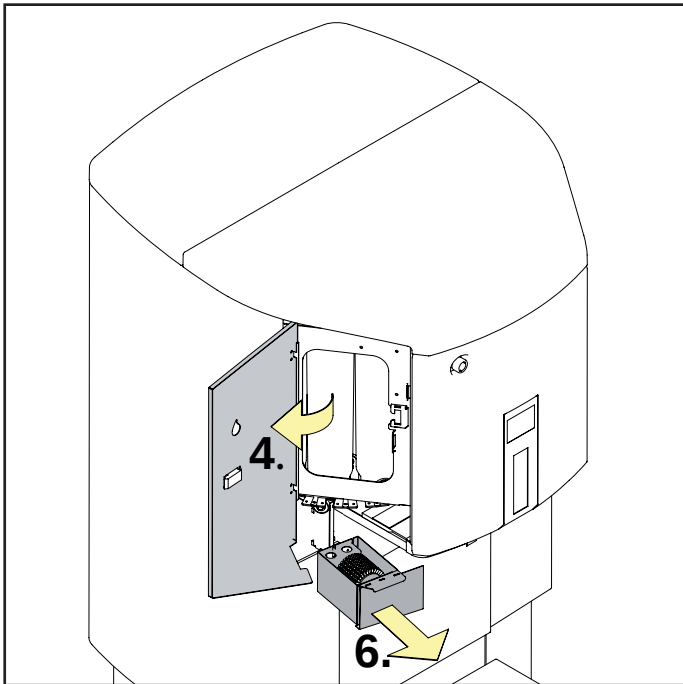


imagen 3-8

Abrir la puerta n.º 4 y retire la unidad de cepillado n.º 6.

>

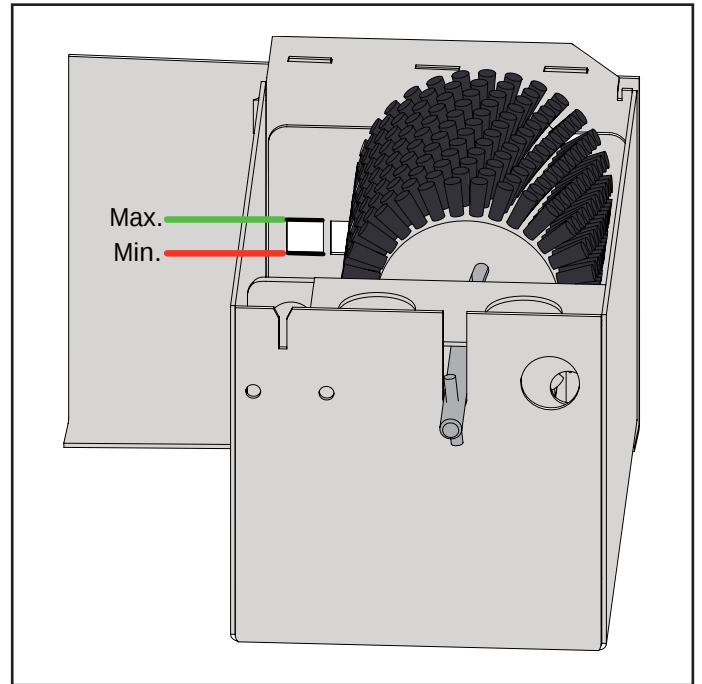


imagen 3-9

Llene el receptáculo del cepillo con fluido limpiador. Asegúrese de que el nivel de fluido se encuentre dentro de los valores mín./máx. (± 850 ml). Vuelva a colocar el receptáculo del cepillo en el dispensador.



Sólo utilice fluidos limpiadores recomendados por su proveedor de colorantes. De lo contrario, el sistema podría obstruirse.

(Re)carga de la opción de cepillado fácil

La opción de cepillado fácil llenará el receptáculo del cepillo en forma automática (siempre que haya líquido en el tanque correspondiente).

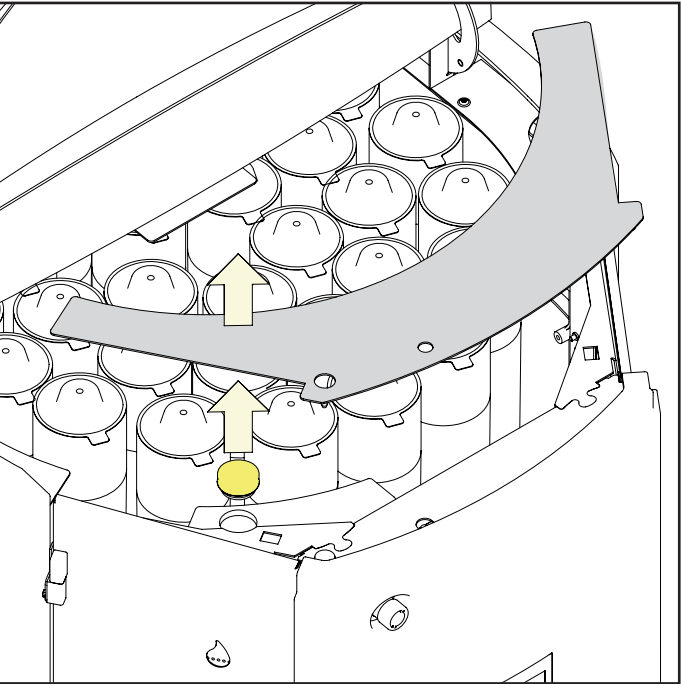
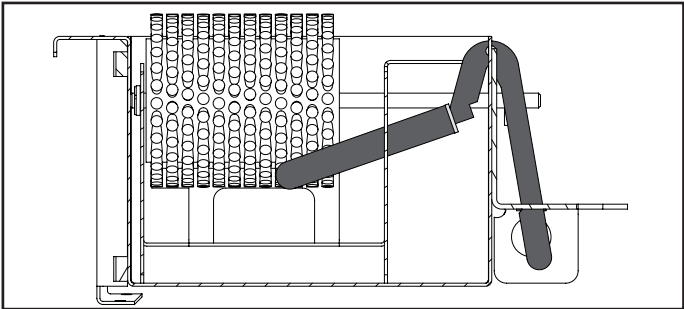


imagen 3-10

El receptáculo para líquido de la opción de cepillado fácil debe volver a llenarse periódicamente. Cuando vea una luz que titila (véase fig. 3-1 n.º 5), significa que el receptáculo está casi vacío. Llene el tanque con un máximo de 2 litros de fluido limpiador.



> imagen 3-11

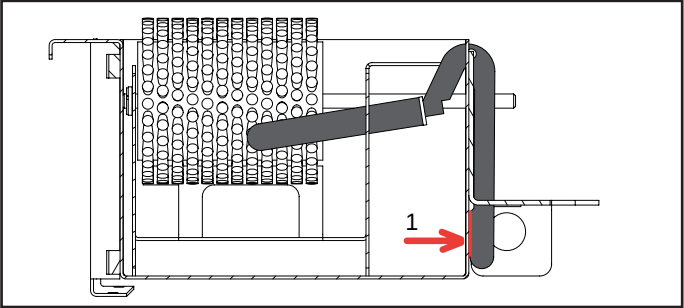


imagen 3-12

Si llena el receptáculo del cepillo en forma manual, asegúrese de que el flotador toque apenas dicho receptáculo (n.º 1) (véase la imagen 3-13)

-  Sin actividad
-  Funcionamiento
-  Debe llenarse el receptáculo
-  Comuníquese con su departamento de servicio técnico

	¡Precaución! Deseche el fluido limpiador utilizado y coloque los residuos en el contenedor de sustancias químicas.
	Sólo utilice fluidos limpiadores recomendados por su proveedor de colorantes. De lo contrario, el sistema podría obstruirse.
	No utilice agua corriente para llenar el tanque de suministro, ya que comenzaría a crecer flora y se obstruiría el sistema de conducto.
	Sólo utilice fluido limpio y fresco para el tanque de la opción ‘cepillado fácil’ para evitar que se obstruyan los conductos.

Ajuste de la altura del cepillo de limpieza

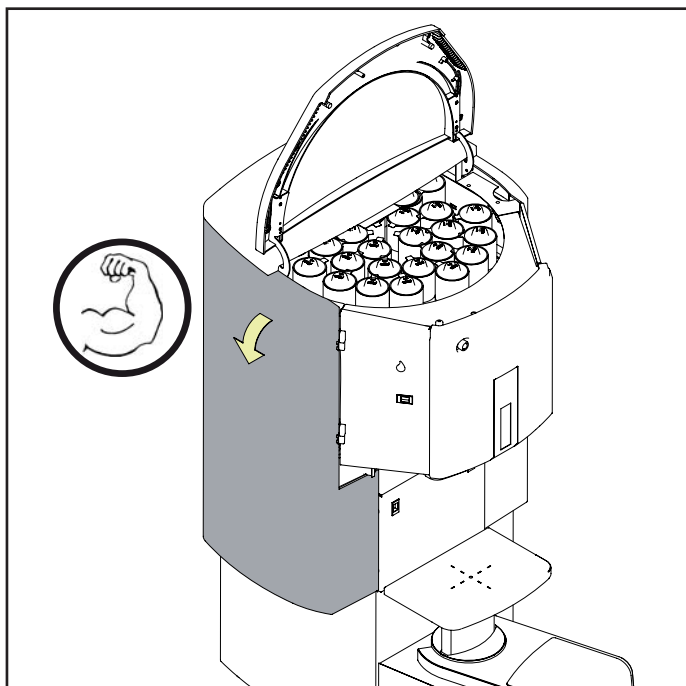


imagen 3-13

Abra la tapa superior y retire el panel lateral izquierdo para tener acceso a la unidad de cepillo. Retire la unidad de cepillo.

V

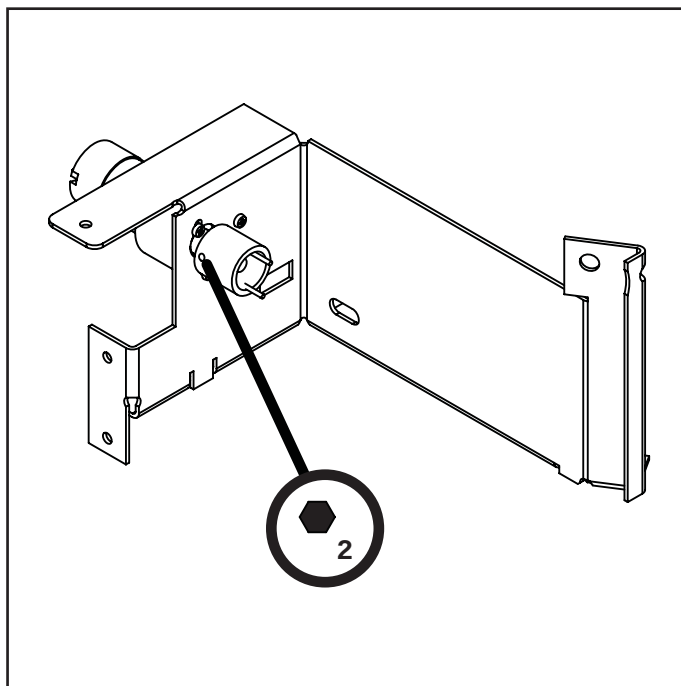


imagen 3-14

Afloje el tornillo de la horquilla de transmisión del motor de cepillo y retire dicha horquilla.

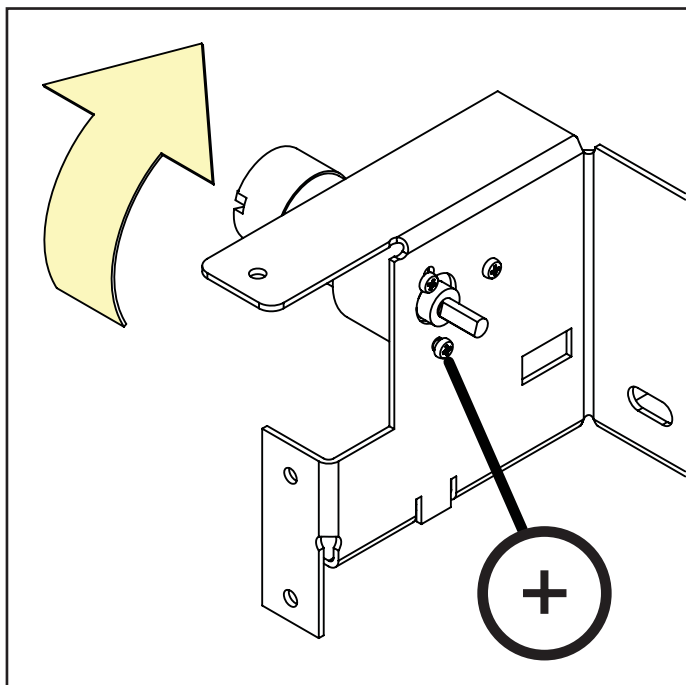


imagen 3-15

Afloje los tres tornillos que fijan el motor de cepillo. Ahora gire el motor hacia la posición superior.

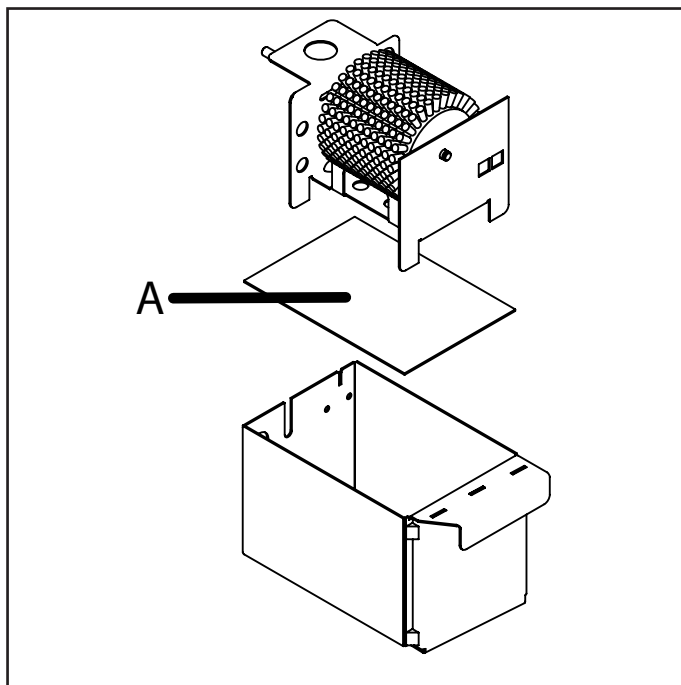


imagen 3-16

Ahora instale la chapa metálica de 3 mm. en el contenedor del cepillo e instale la unidad de cepillo de nuevo.

Limpeza del receptáculo del cepillo

Al cabo de cierto período de tiempo, se formará una capa de residuos en el fondo del receptáculo del cepillo. Según la frecuencia de uso, deberá limpiarse el receptáculo completo:

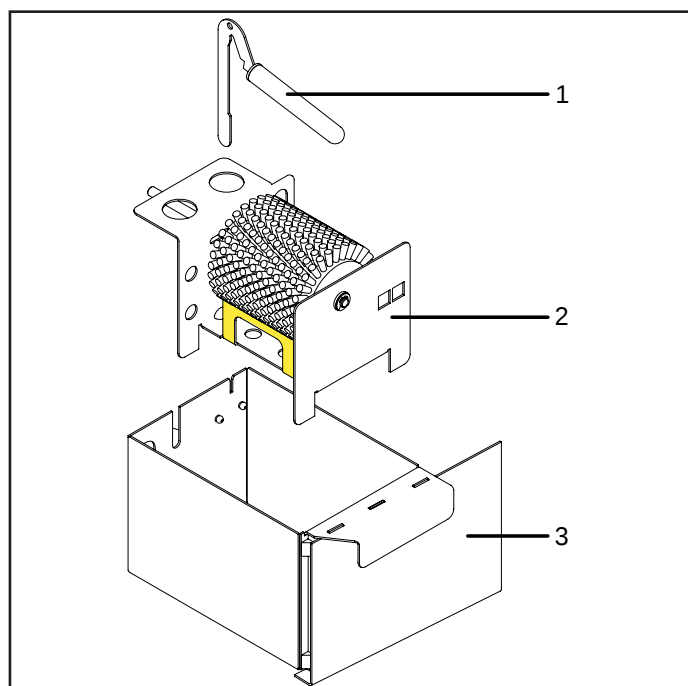


imagen 3-13



Retire la 'carcasa del cepillo' (n.º 2) y el 'flotador' (n.º 1) del receptáculo de líquido (n.º 3) (véase imagen 3-15). Deseche los residuos y limpie las piezas. Verifique que el raspador (amarillo) haga contacto con el cepillo en toda su extensión.

Llene el receptáculo del cepillo con líquido limpiador (véase imagen 3-9) y vuelva a colocar el receptáculo del cepillo en la máquina.



¡Precaución! Deseche el fluido limpiador y el residuo en el contenedor de sustancias químicas.

Proceso de dispensación

Paso 1: Coloque la lata en la posición correcta

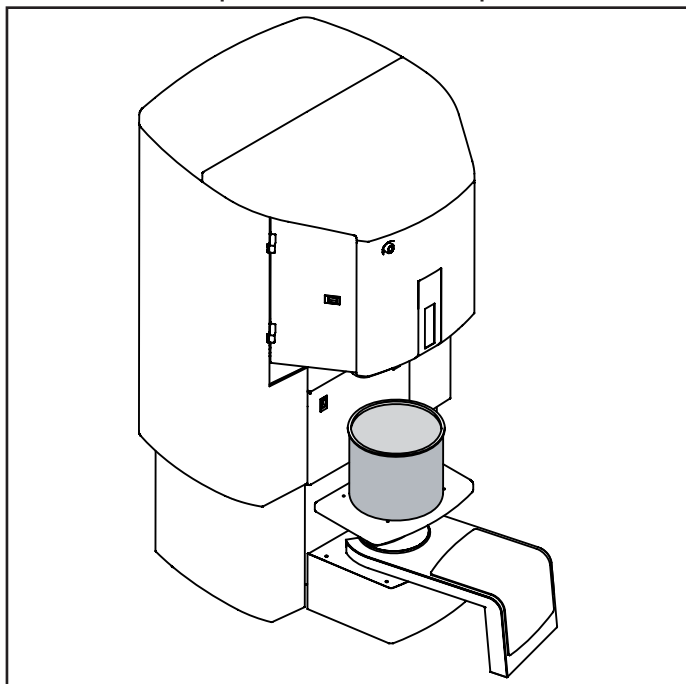


imagen 3-14

Coloque la lata con la pintura base en el soporte para latas/cruz.

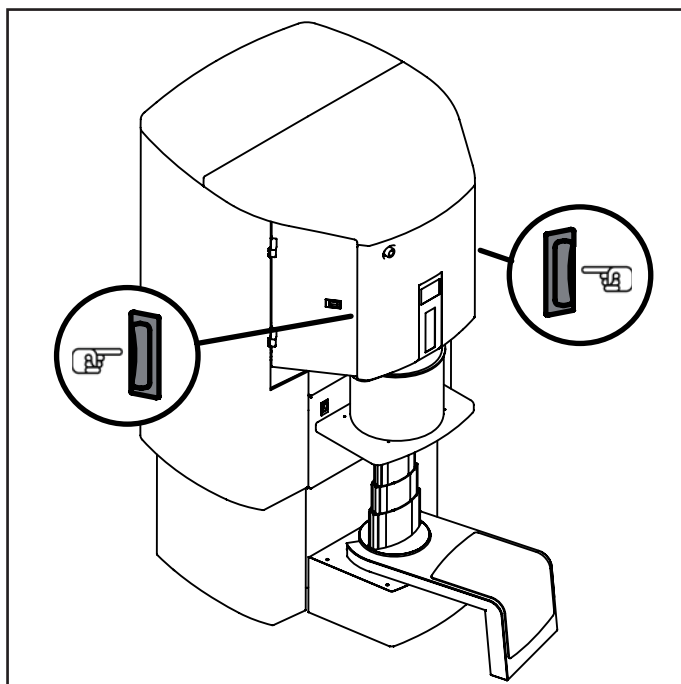


imagen 3-15

Eleve el soporte para latas.

- Botón izquierdo o derecho; el soporte para latas se detendrá tan pronto como el sensor correspondiente detecte la lata. Si se activan 2 interruptores al mismo tiempo, el soporte para latas sólo se detendrá cuando la lata toque la placa del interruptor.
- Si se utiliza la opción de perforación, oprima ambos botones del soporte para latas con el fin de hacer un orificio en la tapa.

Paso 2: Dispense el colorante en el material base

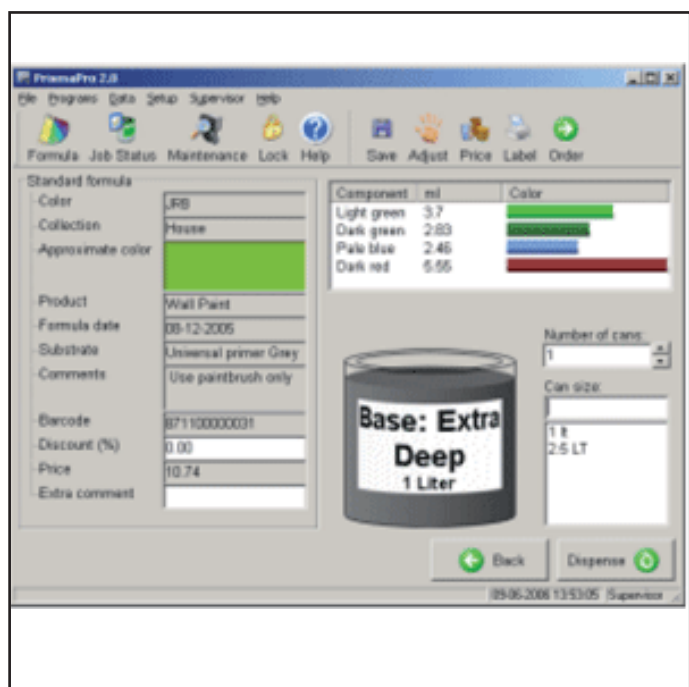
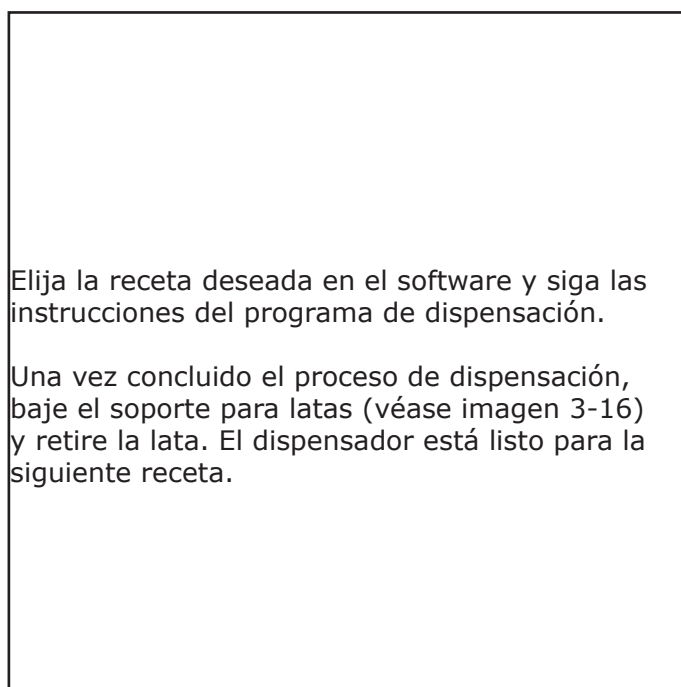


imagen 3-16



Elija la receta deseada en el software y siga las instrucciones del programa de dispensación.

Una vez concluido el proceso de dispensación, baje el soporte para latas (véase imagen 3-16) y retire la lata. El dispensador está listo para la siguiente receta.



El proceso de dispensación se realiza principalmente a través del software. En consecuencia, sírvase leer detenidamente el manual del software para conocer todas las posibilidades disponibles.

Limpieza del dispensador

Limpe las piezas metálicas del dispensador con un producto limpiador diluido.

Los paneles plásticos se pueden limpiar con la mayoría de estos productos limpiadores (diluidos). Si no está completamente seguro acerca de si el producto que va a utilizar es el adecuado, pruébelo primero sobre una pequeña porción del panel.

>

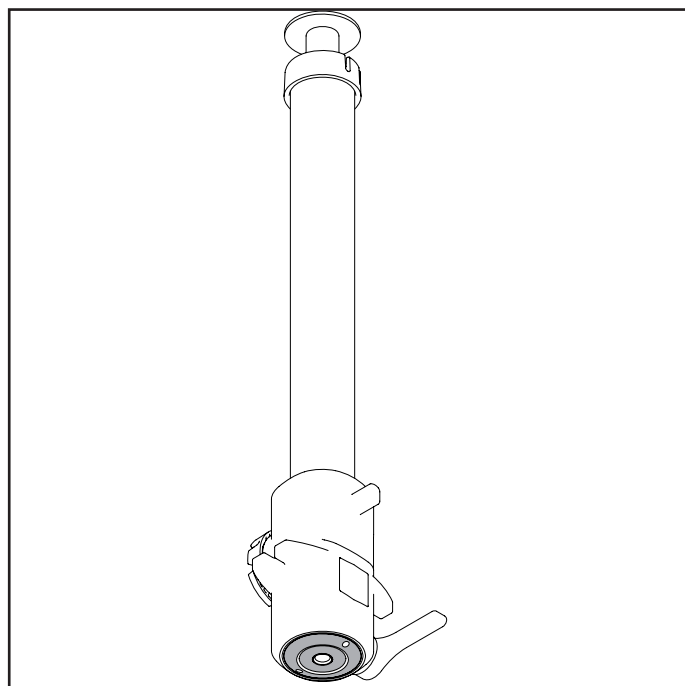


imagen 3-17

El receptáculo del cepillo limpia las bombas automáticamente. Sin embargo, cuando aquéllas se obstruyen, la limpieza puede hacerse en forma manual. Nunca utilice objetos rígidos o filosos para limpiar la boquilla de salida, ya que esto podría dañar la bomba.



¡Precaución! LAS PIEZAS MÓVILES PUEDEN OCASIONAR LESIONES. Siempre desconecte el suministro de energía (por ejemplo, con la detención de emergencia) antes de aproximarse a las piezas móviles.

Resolución de problemas

Antes de llamar a su proveedor o al departamento de servicio técnico, sírvase verificar si puede resolver el problema usted mismo. Si no fuera posible, comuníquese con dicho departamento y solicite ayuda. Tenga listos el número de serie y los datos del tipo de dispensador (busque el número de serie en la carcasa, en la parte frontal del dispensador (véase la imagen 3-2 n.º 15) o próxima a la entrada a la red, en la parte posterior (véase la imagen 3-3 n.º 20). Consulte la tabla que se encuentra a continuación para determinar si puede resolver el problema usted mismo o si necesita llamar al departamento de servicio técnico. Nunca retire los paneles laterales del dispensador, ya que sólo personal certificado puede realizar dicha tarea. Esta tabla no contiene los códigos de error del software del dispensador; para consultarlos, vea el manual del software.



Caution! MOVING PARTS CAN CAUSE INJURY. Always switch off the power (e.g. with the emergency stop) before approaching moving parts.

Problema / Síntoma	Posible causa	Acción
El software de dispensación no funciona.	El programa se inició de manera incorrecta.	Reinicie el ordenador y el software.
	El software se instaló de manera incorrecta.	Reinstale el software.
La máquina está inactiva.	La conexión a la red de suministro de energía es incorrecta.	Verifique el cableado.
	Fusible roto	Desconecte el suministro de energía y cambie el fusible.
	La detención de emergencia está activada.	Gire el interruptor de la detención de emergencia hacia la derecha (en sentido de las agujas del reloj).
La reproducción de colores es incorrecta.	La superficie giratoria se encuentra en la posición incorrecta.	Reinicie (mediante el interruptor de emergencia)
	La calidad del colorante es inestable.	Comuníquese con su proveedor de colorantes.
	Colorante condensado	Reemplace el colorante que ocasiona el problema.
	El sistema está sucio.	Limpie los componentes básicos (bombas y receptáculo del cepillo).
El dispensador genera ruidos extraños.		Comuníquese con la mesa de ayuda de su servicio técnico.

Señales sonoras

#	Señal		Posible causa
1	●●● - - - ●●●	Hay una señal S-O-S durante el proceso de agitación.	El motor de agitación funciona de manera deficiente.
2	●●● - - - ●●●	Hay una señal S-O-S durante la rotación de la superficie giratoria.	El receptáculo del cepillo funciona de manera deficiente.
3	- - - - >	1 seg. encendido, 1 seg. apagado... etc.	La función de agitación no puede comenzar porque la cubierta superior (n.º 1) o el panel mecánico (n.º 3) están abiertos:
4	● ● ● >	0,1-1 seg. encendido (durante una hora), 5 seg. apagado ... etc.	receptáculo del cepillo lleno 5 x pero no hay indicación de que se haya llenado(sólo la opción de cepillado fácil)
5	●●●●●	5x breve	'Pausa válvula'
6	●●	2x breve	prueba de bíper al arrancar/inicializar
7	----- >	sonido extenso e ininterrumpido	apertura de panel durante el proceso de dispensación:
8	----- >	sonido extenso e ininterrumpido	placa del interruptor activada durante dosificación
9	●	1x breve	Inicie la dispensación (o gire la superficie) cuando la cubierta superior esté abierta y el software esté configurado para deshabilitarla. (Parámetro TAOD=0)